

# ESQUERRA

REDACCIÓ:  
Màrtirs de Jaca, 8

SUBSCRIPCIÓ:  
175 pts. trimestre

ANUNCIS: 100 pts. per línia  
vencions, Dègols, ra-  
many i número de  
seccions.

ANY I - NÚMERO 2

OLOI, 23 DE JUNY DEL 1934

PREU 15 cèntims.

## EDITORIAL

# La gran rialla

per A DOT ARXÉ.

Tota la premsa ve comentant aquests dies, reconeixent la importància que té, el problema que ha suscitat al Govern de la República, el fall del Tribunal de Garanties, negant al nostre Parlament, capacitat jurídica per legislar sobre contractes de conreu.

Tant la Constitució de la República, com l'Estatut de Catalunya, determinen d'una manca concreta les nostres facultats en aquesta matèria. El Parlament de Catalunya no se n'ha excedit ni poc ni molt. Però heus aquí que les seves disposicions perjudiquen, segons sembla, els interessos d'aquells que fa trenta anys han vingut predicant catalanisme, i això si que no pot ésser; el seu sacrifici constant no pot tenir aquesta compensació; si això succeïa, representaria la negació del mateix catalanisme, la finalitat del qual ha d'ésser, simplement, la d'enfondir la nostra estima a la tradició gloriosa del nostre poble.

I per tal que aquest poble, que ha obtingut la seva autonomia, mercès a la lluita persistent d'aquests trenta anys, no vegi un dia en que tingui de renegar de les seves pròpies llibertats, un partit polític, Lliga Catalana, que és el que representa més fidelment la voluntat de Catalunya i que és, además, partit de neta trajectòria, va imposar-se el sacrifici, corrent el perill que ho considerin com una deserció, els que no comprenguin com és de sublim la seva gesta, i amb el dolor més profund i amb el propòsit més ferm de salvar l'autonomia, de recórrer davant del més alt Tribunal de la República, format, en la seva majoria, per persones que estimen les nostres coses i que a l'entendre sobre si ens pot o no, fer mal, fer ús d'uns drets per l'exercici dels quals no estem encara preparats, ha tingut en còmpte, únicament, el que li ha dictat una recta consciència.

Hi ha qui diu que el mentat fall té un aspecte polític; aquest aspecte, Lliga Catalana, no el veu enlloc. Es dona el cas que les resolucions del fall coincideixen amb el que ha estat sempre el seu criteri, però això no vol dir que aquesta l'hagi influït en res.

No s'hi val a que en pagament del gran servei que Lliga Catalana, ha fet a Catalunya, es concitin contra seu tots els catalans. Si algú hi ha que creu que el nostre Parlament, deu legislar sobre contractes de conreu, ells l'ajudaran a trobar una fórmula. Cal que consti que no s'han oposat mai—no obstant creure que l'Autonomia hauria de tenir un caràcter simplement administratiu—a que Catalunya pogués per si organitzar el seu Codi Civil. El que volen ells, és tan sols que al legislar en aquest aspecte, es tingui seny; aquell seny català que, durant els trenta anys del seu catalanisme, ens ha portat tantes victòries.

Si la posició de Lliga Catalana, en aquest aspecte, hagués tingut un interès polític, ells haurien procurat que el Tribunal de Garanties en lloc de dictar un fall d'incompetència hagués dictat un fall d'inconstitucionalitat sobre diversos articles; i nosaltres havem de reconèixer que això hauria estat l'única cosa que podia fer mal a l'Esquerra, per quant persones que la segueixen, al veure que es feien a la Llei algunes modificacions, s'haurien cregut enganyades.

Cal doncs que s'accepti el seu oferiment, de fer-se així, encara que el Tribunal de Garanties hagi dit que a Catalunya no es podia ni parlar de lleis de contractes de conreu, podrà parlar-se'n sense que passi res d'anormal. Hi està també interessat el govern lerrouxista de Madrid.

I si així, hi ha encara qui no ho trobi bé, no cal que prengui actituds heroiques per tal de defensar un dret. Lliga Catalana, que sempre ha vetllat per la pau i la tranquil·litat del nostre poble, és la primera interessada a arranjar-ho, i així ho farà comprendre als seus coaligats polítics de Madrid.

Cal que per la pau es sacrificuin posicions; per això pregarà als seus correligionaris que no es prenguin les coses a la valenta; que si no obstant tots els esforços la Llei de contractes de conreu, dictada pel Parlament de Catalunya, subsisteix, un altre dia serà; veuran, sentint-ho molt, com per no comptar amb ells, l'Autonomia de Catalunya es prostitueix.

## La dignitat de Catalunya

per J. CASANOVAS

Que Catalunya és un poble madur amb dret irrecusable a disposar dels seus destins, ho demostra, ultra el fet de la seva voluntat, el sentit de civilitat de què ve donant prova al llarg dels esdeveniments polítics.

I com més greus són aquests moments més es revesteix de dignitat la seva actitud, més afirma la seva capacitat de poble, de poble sensible i capacitat, serè i segur del què vol, conscient dels seus drets i co-neixedor dels seus mitjans.

A cada hora històrica sap atorgar-li la seva significació justa.

Catalunya no desconeixia la gravetat del fall del Tribunal de Garanties Constitucionals. Sabia fins a quin punt aquest fall afectava a l'essència de la seva autonomia. Contra aquesta arbitrarietat la seva dignitat s'ha aixecat disposada a tot. Sap per experiència que si les conquestes de la llibertat humana són les que ennobleixen més, les defeccions davant dels atropells són les que envileixen més també. I un poble que es senti amb vitalitat de tal, pot vessar sang per la seva defensa, però mai deixar que la ignominia el trepitgi impunement.

El perill encara no és acabat i la gallardia del sentiment nacional està encara en peu observant el curs del problema.

M'adono que Catalunya arribarà al final de les seves aspiracions perquè un poble que estigui en peu de guerra i servi una serenitat com el nostre, sense descomposar la seva vida, inaugurant exposicions, fent homenatges a artistes eminent, no interrompent el curs normal del treball, omplenant, però, a la vegada, de sentit atentiu i de disposició a la lluita els moments més insignificants del seu viure quotidià, és un poble que pot i deu esperar-ho tot.

Jo tinc molta confiança en l'esdevenidor de Catalunya. Si fins ara ha sabut contenir l'envestida reaccionària que ha anat creixent terres enllà de l'Ebre i s'ha aixecat irada quan aquesta ha pretès ferir les seves institucions fonamentals, no hi ha por que es deixi caure en mans impures que la portin de bell nou a actituds claudicants.

Sap en els homes que pot confiar perquè li garanteixin, si és precís amb el sacrifici de les seves vides, les mínimes posicions nacionalistes preses en els mesos que portem de República.

I sap, encara, fins on preienem arribar.

# Turisme

per  
R. PLA I CORAL

(CLIXÉ JUANOLA)



*L'embelliment de la Ciutat.* — Una vegada resolta la qüestió econòmica i el factor de la propaganda, cal procurar el fer agradable la Ciutat als forasters.

Una de les coses que més us frapen quan visiteu una ciutat que es preocupa de l'atracció turística és la pulcritud, la netedat dels seus carrers i de les seves places. Visiteu les estacions turístiques franceses, les del Pirineu per tenir-les més aprop, i constatareu aquest fet, revelador, a més a més, d'un grau de civilitat enviable. Sitges, com també totes les ciutats i vil·les baleàriques, són exemple model·lic quant a l'especial interès que posen en oferir al turista un pulcre exterior.

Podem dir igual pel que es refereix a Olot? Dissortadament, no. Ni les autoritats ni el públic tenim el mínim de cura indispensable per tal que Olot sigui una població mitjanament neta. La major part dels nostres carrers (i no parlem dels arrabals) demostren un abandó i una deixadesa tals que haurien d'avergonyar-nos. La mala costum de llençar totes les deixalles al carrer -paperots, peles de fruita, desperdicis de totes menes- hauria d'extirpar-se, tant pel que fa referència al respecte que mútuament ens devem els mateixos olotins, com per l'opinió que de nosaltres s'han de formar les persones que ens visiten.

Un servei de neteja suficient i unes quantes disposicions enèrgiques per part de l'autoritat municipal que arribessin inclús a penyorar als infractors de la netedat i higiene públiques i una mica de bona voluntat -que no costa res!- per part de tots els ciutadans, podrien corregir aquest defecte, lleig defecte, que encara conserva la nostra Ciutat: el d'ésser una població poc neta.

L'embelliment de la Ciutat, tasca que pertany en la seva major part al Municipi, també hauria de constituir una de les

nostres preferències. Una bona pavimentació dels carrers, la creació de grans espais i lliures per on hi pugui entrar a bon doll el sol i l'aire, la construcció de jardins, parterres en els llocs adequats i la plantació d'arbres, gairebé mancats en absolut en l'actual interior de la Ciutat, contribuiran en gran manera a exornar-la i embellir-la.

Una cosa de la qual estem mancats, i no per ésser Olot una ciutat eixorca, és de monuments a la memòria dels seus fills il·lustres. El projecte del monument a Joan Pere Fontanella jau d'ençà qui sap els anys en el nostre Museu Municipal. Ni un trist bust, ni un trist pedestal, ni la més petita pedra havem alçat en recordança dels nostres desapareguts il·lustres.

Paral·lelament a tot això, i també destinat a l'embelliment de la Ciutat i per tal de fomentar entre els nostres comerciants un esperit d'emul·lació i estimul, podria instituir-se un premi anyal al botiguer que durant l'any hagués exornat amb més bon gust el seu establiment.

No volem deixar passar aquesta avinentesa sense consignar amb satisfacció l'activitat d'alguns propietaris manifestada darrerament en reparar les façanes de les cases que estaven en mal estat. Activitat plausible i que també contribueix a què la nostra Ciutat ofereixi un bon aspecte exterior.

No pretenim esgotar la matèria en la qüestió de l'embelliment de la Ciutat, però si que pensem que totes aquestes suggerències que deixem apuntades, reixirien en donar un aspecte atractiu i simpàtic a Olot, contribuint a fer-la més agradable als forasters.

Ara bé; suposem que per una estona que de mica en mica hem anat resolent o estem en vies de resoldre l'urbanització de la Ciutat. Un altre problema, també

importantíssim, s'ens presenta encara. El de procurar que el foraster trobi entre nosaltres, el màxim de distracció i divertiment possible, és a dir, que no es vegi en l'obligació de deambular tot el dia pels afores o per l'interior de la població amb la preocupació, molt pesada pel turista, de no saber com matar el temps.

Això podria subsanar-se amb l'organització d'actes i festivals, distribuïts amb intel·ligència i cura. Per això, la futura construcció de la piscina creiem que ha estat un encert formidable, tant pel seu aspecte higiènic i esportiu com pels innumbrables espectacles que en ella s'hi podem verificar.

En fi, cal procurar per tots els mitjans que el visitant s'emporti una bona impressió de la Ciutat per tal que sigui, ell mateix, el nostre principal element de propaganda. Fer que Olot no solament li sigui grat als ulls sinó que també hagi reeixit en procurar-li allò que precisament cercava en desplaçar-se del seu lloc d'origen: distreure's per uns dies de la monotonia dels afers de la vida i sadollar el seu esperit d'un optimisme nou i d'una nova empena.

## ESPORTS

### FUTBOL

Olot F. C. 1 - F. J. C. d'Olot 0

El passat diumenge, dia 17, va tenir lloc, en el camp d'esports de l'Olot F. C. un interessant partit de futbol entre el primer titular i el primer de la F. J. C. local.

Per tractar-se d'un partit en el qual es disputava la supremacia del futbol olotí l'encontre era esperat amb vertader interès i, efectivament, fou un partit disputadíssim i ple d'emoció que no decaigué ni un sol moment.

Al finalitzar el partit el marcador senyalava 1 a 0 a favor de l'Olot F. C. que fou marcat per Maya, en el transcurs de la segona part.

Dit resultat demostra que actualment l'Olot F. C. encara compta amb elements molt valuosos, que de no mançar l'interès, prometen, per més endavant, tornar aconseguir aquella fama d'equip de primera categoria que temps enrera havia adquirit.

Els equips s'aliniaren de la següent manera: Arbós; Caubet, Coromines; Peiró, Picola, Foradada; Caula, Rodríguez, Vilarrasa, Saez i Triadú; per l'Olot F. C. A la segona part, Maya substituï Saez per haver-se lesionat.

Brunet, Roura, Pau, Plana II, Plana I, Arajó, Vilanova, Nogué, Puigmijà, Corcó i Molas, per la F. J. C.

Per demà, diumenge, s'anuncia la visita del C. E. Ripoll, qual partit és esperat amb vertader entusiasme.

# L'art i la política

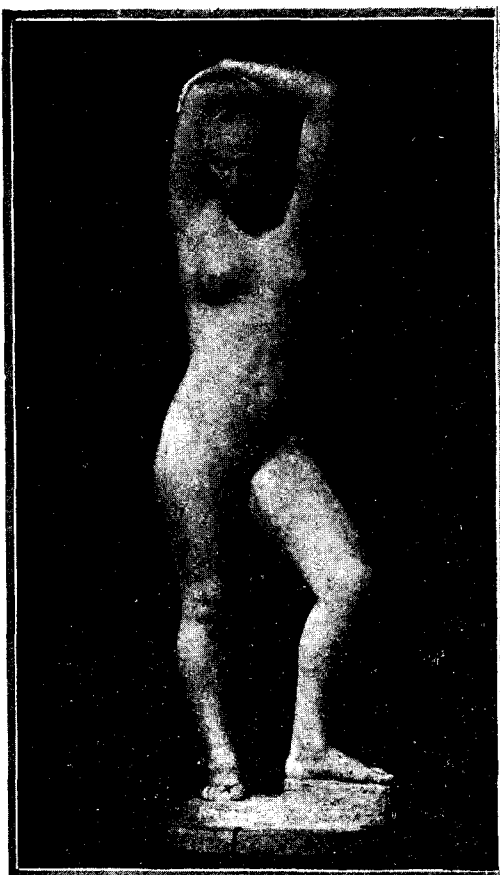
per  
JOSEP PUJOL

L'art esdevé en totes les èpoques, el reflexe evident de l'estat de coses establertes i la seva missió, és la d'enlairar la cultura popular dels pobles a través d'obres mestres, les quals, pel seu valor artístic indiscutible, han passat als museus amb el nom de *clàssiques* pel seu mestratge i per la seva perfecció.

En el món de l'art trobaríem, a més, manifestacions extraordinàriament interessants, com també infinitat de tendències personals ben diferents totes elles; però, ara, ens interessa solament copsar-ne una idea general, puix que no es tracta d'opinar amb la nostra sensibilitat, pensant en matizos i valors realitzats pels grans artistes, sinó d'establir una paralel·la entre aquestes realitzacions artístiques i la política dels pobles. Perquè és ben cert que l'art i la política, en el fons, han estat sempre dos amics inseparables.

Un cop d'ull general, doncs, a totes les manifestacions transcendents d'art ocorregudes d'ençà que el món és món, ens dona, com a resultat, el classificar tres tendències diferents al servei de tres classes determinades. No cal destriar intentant d'opinar quina d'aquestes tres tendències és la millor, sinó de fer veure com també l'art, una de les manifestacions existents més enlairades, no ha tingut la força suficient per a deslligar-se dels camins polítics els quals, posats a mans de les classes dominants, han estat per ells un mitjà més per a desenrotllar-se convenientment a les seves necessitats.

La política i l'art contenen, i ben a través de la seva història, sinó una afinitat un lligam extraordinàriament fort. El primer representa la defensa econòmica de la classe dominant: el segon és un mitjà que contribueix, igual que moltes altres manifestacions de l'esperit, a assegurar el domini de la classe.



## Plana d'Arts i Lletres

(En el clixé: Escultura de J. Clarà)

La primera tendència transcendental en l'art, en termes generals, la trobem en la Grècia del dictador Pericles, el qual, a través dels marbres esculturats pel gran artista que fou Fidies, junt amb un estol de deixebles de vàlua indiscutible, exalta en els súbdits idees bèl·liques, les quals, sens dubte, han d'influir en l'estat del seu esperit, per a saber morir dignament en guerres de conquesta, on s'hi defensaren, igual que en les guerres actuals, els interessos econòmics de la classe dominant.

La segona tendència ens situa ja dins l'era cristiana, en ple Renaixement Italià, amb el domini de l'església, i veiem a Miquel Angel, el gran geni artístic del Renaixement, decorant la Capella Sixtina per ordre del Papa i ressumint, igual que tots els seus contemporanis, tota la seva obra a través de l'opi de la religió, o sigui també en defensa dels interessos econòmics de la classe dominant.

Aquesta tendència religiosa, en l'art, fineix en el precís moment en què el poder de l'església no pot contenir el desig d'expandir-se en les manifestacions culturals en un sentit d'avenç, o sigui en la proclamació dels drets de l'home (fallida del Feudalisme), formant-se, aleshores, la última tendència que ens manca, la qual la trobem amb tot el seu vigor en els Impressionistes Francesos, seguint un curs decadent fins a la Gran Guerra, després de la qual l'art pren les mateixes característiques del desllorigament econòmic mundial. Aquesta última tendència, en l'art, amb tot i ésser ben interessant, no ha tingut, com les altres, la virtut d'entrar de ple en el poble. Les classes dominants, però, han sabut recuperar, amb un sentit ascendent encara, la necessitat de tenir els mitjans culturals a les seves mans amb el cinema, teatre, literatura, etc., desenrotllant també convenientment les seves necessitats.

Veiem, doncs, com l'art, a través de les seves tendències més característiques, ha estat sempre un instrument de conquesta política de classe i no hi ha dubte que en l'esdevenir, si tenim en compte les evolucions naturals en sentit avançat i es determina una nova estructura de la societat, caldrà també que, en defensa dels seus interessos, es posseeixi de tots aquests ressorts culturals que tenen una influència directa del poble per assegurar també el seu desenrotllament convenient a les seves necessitats.

Aleshores, l'art, com les demés fonts culturals existents, prendria una vigorositat que molts no sospiten, obeint a un esperit de renovació, en contra de l'estat de coses actuals, caduques i contradictòries, donant pas a una nova generació que equival a dir la formació d'un món nou amb un art nou.

## Nòtules

### Conferència

Coincidint amb la clausura de l'Exposició de pintures de l'Escola Olotina, organitzada pel Casal d'Olot i La Garrotxa, el conegut publicista Francesc Pujols ha donat una interessant conferència sobre el desquarterament de Catalunya.

### Dencàs i Gassol al Casal d'Olot i La Garrotxa

Ens consta que ha estat molt visitada i elogiada l'Exposició de pintures de l'Escola Olotina organitzada pel Casal d'Olot i La Garrotxa. Remarquem d'una manera

especial la visita dels consellers senyors Dencàs i Gassol, els quals, molt ben impressionats del conjunt de teles exposades, prometeren fer tot el possible per tal de què sigui un fet la creació a Olot de l'Escola Oficial de Paisatge.

### Exposició fotogràfica al Casal d'Olot i La Garrotxa

Continuant les seves activitats, el Casal d'Olot i La Garrotxa, aquesta setmana, ha inaugurat una exposició fotogràfica de temes olotins, la qual ha aplegat interessants reproduccions de E. Velez, M. Valls, Antoni Fortet, Joaquim Danés, Joan Fajula, Bartomeu Mas Collellmir, Joan Buc i Francesc Xavier Riera.

## Per a millor defensar Catalunya

El dimarts passat, per ordre del Sr. Comissari d'ordre públic de les terres gironines, es féu càrrec de l'ordre públic, a la nostra ciutat, el regidor de l'Esquerra, ex-batlle de la ciutat i dilecte amic nostre, en Ramon Aubert.

Aquesta mesura, molt encertada, si es té en compte la ideologia i conducta de la majoria municipal que ens regeix, ha estat molt ben comentada pel poble.

# AJUNTAMENT D'OLOT

Extracte dels acords presos pel Consell de Govern Municipal en la Sessió celebrada el dia 15 de juny del 1934.

S'aprova l'acta de la sessió anterior.

Es llegeix una carta del senyor Josep Ayats, representant de l'Ajuntament a Madrid, acompanyant-ne una altra del senyor Ministre d'Instrucció Pública, donant compte d'haver-se concedit la subvenció de 3.000 pessetes per a les Colònies Escolars d'aquest Ajuntament.

Es llegeix una instància del senyor Josep Gregori i Soler, veí de Figueres, exposant el seu projecte d'establir a Olot una fàbrica de gas per al subministre per a tots els usos, als domicilis particulars, acordant-se quedar enterat del projecte del senyor Gregori i donar les màximes facilitats perquè pugui arribar-se a l'establiment d'aqueixa fàbrica de gas, per considerar-la un benefici per a la ciutat.

Es dona compte d'haver-se procedit aquest matí, pel senyor Josep Coll, en funcions d'Alcalde accidental, assistit del Secretari de l'Ajuntament, i en presència del senyor Joaquim Dalmau i Llonch, Regent de la Parròquia de Sant Cristòfol les Fonts, a la incautació del Cementiri d'aqueixa Parròquia, i haver-se verificat després, davant de Notari, el pagament de la indemnització per expropiació de dit Cementiri; acordant-se quedar enterat.

A continuació s'acorda tenir per municipalitzat el Cementiri de les Fonts, que es regirà pel Reglament de Cementiris d'aquest Ajuntament, i designar el senyor Joan Sanglas Plana encarregat de dit Cementiri. Per a substituir el senyor Sanglas quan no pogués exercir el seu comès, és designat el senyor Josep Rossell Plana.

Es dona compte d'una instància presentada pels veïns del carrer dels Dolors, reclamant contra la contribució de millores imposada per les obres que es fan a dit carrer, i manifestant estan disposats a pagar el que convingueren — diuen — amb el senyor Conseller Regidor de Foment el dia 15 de maig; acordant-se desestimar totalment aquesta instància per no ésser cert el què diuen acordaren amb

el senyor Conseller Regidor de Foment; perquè la reclamació està presentada fora de temps, i per ésser tots els tipus d'imposició d'aquestes contribucions establert dintre la més absoluta legalitat; no tenint aquesta reclamació dels veïns cap fonament legal.

S'acorda, a proposta del senyor Conseller Regidor d'Hisenda, eximir als senyors Manuel Masllorens, Carme Legares, Vidua de Miquel Macias, Josep Codina i Rosa Casamitjana, de pagament de drets per ocupació del subsòl de la via pública per utilitzar la claveguera de l'Escorxador al riu Fluvià.

S'acorda aprovar i exposar al públic, per a reclamacions, el Padró de contribuents durant l'any 1934, per drets per ocupació del sòl, vol i subsòl de la via pública.

S'acorda aprovar i exposar al públic, per a reclamacions, el Padró de contribuents durant l'any 1934, per Repartiment de la Zona lliure.

S'acorda desestimar la petició del senyor Joan Llagostera Reixach, de que se li concedeixi autorització per a posar una parada fixa de cirabotes al Passeig de Blay, autoritzant-li però a que la pugui parar els dies de fires.

Es dona compte del concurs convocat per a provisió del càrrec de Director del Laboratori municipal, a qual concurs s'han presentat els senyors Joaquim Ros Pascual i Josep M.<sup>a</sup> Llach Puig.

S'acorda concedir als fills del senyor Lluís Iglesias Jorba, Vigilant d'arbitris municipals, per la mort d'aquest, la quantitat de 1003'74 pessetes, equivalent al sou de sis mesos del seu pare.

S'acorda obrir, per termini de deu dies, matrícula a l'Escola Municipal de Música per als alumnes que vulguin matricular-se de més d'un curs.

I finalment s'acorda autoritzar, al senyor Isodoro Pujador Faura, per a construir un Panteó al Cementiri municipal.

## Santiago Russinyol i Prats

per JOAQUIM CASTANYS  
(DE LA JOVENTUT D'E. R. D'OLOT)

El dia 13 de juny, feu tres anys que Catalunya va perdre un dels seus fills més il·lustres en el camp de les lletres i de les arts.

Russinyol esdevingué una de les valors més pures de la nostra fi de segle. Fou un treballador infatigable, malgrat creure's ell un mandrós. Llavors del banquet-homenatge que li fou dedicat, ja fa alguns anys a Sitges, ens digué que ell no havia treballat mai, que solament s'havia entretingut.

Russinyol ha deixat una obra, de pintor i de literat, extensíssima. El temps tindrà prou cura de judicar-la, però ningú avui no podrà negar la valor d'obres teatrals com «El Pati Blau», «La Nit de l'Amor», «La Bona Gent», «El Místic», «L'Alegria que passa» i altres, sense seguir l'ordre cronològic de la seva aparició davant del públic, sinó exposant l'impuls ascensional en la pujada de l'èxit.

La més significativa producció del teatre dramàtic de Russinyol, ha estat «L'hèroe», prohibida a la segona representació, però que fou un dels èxits de popularitat més grans que ha atorgat el nostre poble.

També escriví monòlegs com «L'escudellametro», «L'home de l'orga», «Feminista», «Un bon home», «Barba Azul» i molts d'altres interessants. Cal remarcar les sàtires agudíssimes i una mica enverinades com «Els Jocs Florals de Camprosa», «L'homenatge», o bé «La merienda fraternal» i les crítiques socials com «Gente bien», les caricatures com «El triomf de fa carn»; els sainets com «El pintor de miracles». Cal recordar les novel·les «L'auca del senyor Esteve», «Glossari», «Ocells de fang», «El català de la Mancha», «La Niña Gorda» i altres proses i traduccions de molta importància.

Resten també en la seva obra les pintures com «Meditació», «Jardí de Girona» i d'altres de gran relleu.

Els catalans vam perdre un autor insigne de la generació del vuitcents, però ell no es morirà mai, puix que la seva obra literària i artística ha entrat de ple en la història de Catalunya.

Valguin aquests mots per a recordar l'ingeni i l'alt prestigi de l'il·lustre català Santiago Russinyol.

Camises, Trajos de Bany, Articles d'estiu  
per a senyora, home i nen

**CAMISERIA PUJOLAR**

CAP ALTRE BEGUDA! iguala ni competeix al famós

## Cacau amb llet "Marinette"

Demaneu-lo GELAT a tots els Cafès, Restaurants i Bars i per desdijuni, en lleteries

Per encàrrecs: CASA HOSTENCH TRASFÍ - Telèfon, 71 OLOT

# Informació local i comarcal

**SALUTACIÓ.** Saludem els companys d'Acció Ciutadana, de Girona; Empordà Federal de Figueres; Ara, de Palafrugell; El Programa, de Sant Feliu de Guíxols; Ciutadania, de La Bisbal; Casa Popular de Ripoll; setmanaris d'Esquerra Republicana a les comarques gironines.

Saludem també la premsa local.

---

## J. CASADEMONT

DENTISTA

OLOT

Pàrroco Ferrer, 8

---

### Culturals

**VISITA.** Han estat a la nostra ciutat els alumnes del primer curs de l'Escola Normal de la Generalitat. Vingueren amb els professors Srs. Visa, Pinyol i Maluquer. Acompanyats del Sr. Parache recorregueren els principals llocs dels nostres contorns i sortiren novament cap a Barcelona satisfets de les atencions que havien trobat ací.

**CURSET DE CATALÀ.** Les joves de l'Esquerra estan organitzant un Curset de Gramàtica Catalana, el qual anirà a càrrec dels professors senyors Josep Fàbregas i Ramon Calm.

**FESTA ESCOLAR.** Per treballs portats a cap per la Junta de pares dels nostres Grups Escolars, s'està preparant per la distingida professora de la nostra Escola Municipal de Música, senyoreta Carres, un grup de nens i nenes, els quals executaran una bella garba de cançons rítmiques en el dia de clausura de curs als esmentats Grups.

**REUNIÓ.** La Societat de pares de nens dels Grups Escolars celebrarà assemblea general ordinària, per a tractar d'assumptes adients a l'escola. També es renovarà la Junta.

**INSTITUT ELEMENTAL.** Han acabat els exàmens d'ensenyament oficial i lliure al nostre Institut. Tenim referències que ens permeten dir que, en general, aquests exàmens s'han fet amb molta seriositat i un esperit de justícia que ha deixat complagut a tothom. Ens plau felicitar professors i alumnes pel seu lloable comportament.

### Sardanes

**INAUGURACIÓ DE TEMPORADA.** Demà, diumenge, tindrà lloc la

primera Audició de Sardanes, al Passeig de Blay, a càrrec de la Cobla Unió Artística.

«ESQUERRA» es proposa publicar cada setmana articles de destacades personalitats en el camp polític, escrits expressament per les seves planes. Tenim en cartera un article de Joan Casanovas, President del Parlament de Catalunya i un de Xavier Casademont, diputat per la circumscripció, sobre comunals.

**DISTINCIÓ.** El nostre estimat amic En Ramon Aubert Cros, ex-alcalde de la ciutat, ha estat nomenat, pel Govern de Catalunya, membre del Patronat d'Assistència Social, de la Generalitat de Catalunya a Girona. Ens plau molt de felicitar-lo per aquesta prova de reconeixement que se li fa a les seves qualitats i entusiasme per a tractar eficaçment els afers que li són encomenats.

## TEATRE PRINCIPAL

Diumenge, dia 24 de juny de 1934

### ¡Espetarrant programa!

Estrena de la grandiosa comèdia de la Warner Bros

### 3 VIDAS DE MUJER

Un drama sublim degut al gran realitzador Mervy Le Roy, animador de «Vampireses 1933».

Un film que us arribarà a l'ànima, interpretat per les guapes artistes Joan Blondell, Ann Dvorak i Bette Davis, juntament amb W. William.

### CHOFER con FALDAS

finíssima opereta musical, presentada per «Selecciones Filmófono» i interpretada per J. Boitel i A. Bernard.

A més es projectarà el film còmic MEMORIAS DE UN BILLETE DE BANCO i el dibuix sonor CABAÑAS DE SANTA CLAUS.

**APROVAT** pel Consell de Govern, en sessió del 15 del mes que som, el Repartiment de quotes als veïns de la Zona Lliure d'aquest terme municipal, queda exposat al públic, pel termini de quinze dies, per a reclamacions.

**LA SECCIÓ DRAMÀTICA** de la Joventut d'Esquerra Republicana, ha començat, fa alguns dies, els assaigs del drama en tres actes «Maleïda la Guerra».

**LA FIRA DE MOSTRES DE BARCELONA.** Hem pogut veure l'Stand, que hi ha instal·lat l'Ajuntament, obra de Josep M.<sup>a</sup> Dou. Ha estat força elogiat.

**S'HA NOTAT,** aquesta setmana, certa activitat per part dels individus de la Guàrdia Urbana, en el compliment de reduir en el més possible el nombre de captaires forasters que corren pels nostres carrers. Creiem nosaltres que si el Conseller de Govern recomanés, amb energia, aquest afer, s'en treuria un bon resultat.

---

## ¡Revolució en FOTOGRAFIA!

Sempre de les millors marques

Rodets pel·lícules KODAK i AGFA 6x9 de 8 exposicions ULTRA RAPIDA, a 2'35 pessetes amb revelat comprès.

## SERRADELL

Plaça República, 4

OLOT

SECCIÓ REPORTATGE

venent-se postals al preu de 30 cèntims,

---

## Dues gestions importantíssimes del nostre benvolgut amic el diputat A. Dot-Arxé

Sabem que el Govern de Catalunya ha consignat, en els pressupostos presentats al Parlament, la quantitat suficient per a establir totseguit a la nostra ciutat l'Escola Nacional de Paisatge i que la Comissió Parlamentària de Cultura aprovarà també aquesta consignació.

Així mateix acabem d'assabentar-nos que la Comissió de Sanitat del Parlament, escoltant les manifestacions que davant seu feu el senyor Dot, i acceptant el raport que aquest hi presentà, ha acordat establir a Olot, un Centre comarcal Sanitari, en lloc d'un sub-nucli com havia dictaminat.

---

S'ha posat a la venda el llibre de J. M. Mir Mas de Xexàs

**REPÚBLICA I AUTONOMIA** amb un pròleg d'En Carles Rahola.

PREU: 2'50 PTES. (Edició popular)

---

**HA FET MOLT BON EFECTE** la circulació d'un nou carretó destinat a la neteja pública; puix que a més de la cura que hi posa el qui el porta, és una bona millora a la nostra ciutat.

# Informació local i comarcal

**LA XVI VOLTA CICLISTA A CATALUNYA.** El passat dijous, dia 21, passaren els corredors que prenen part a la Volta Ciclista a Catalunya. A les 10'40 del matí, per la carretera de Sant Joan les Abadesses a Sta. Coloma de Farnès, arribà el primer escamot de corredors en un nombre d'uns 25. Entre ells reconeguem Canyardo, A. Deloor, Sella, G. Deloor i Rogora. Poc moments després un altre escamot format per Alvarez i Escuriet. Poc més tard anaren passant els demés. L'etapa d'aquest dia era la sexta i el recorregut fou des d'Andorra a La Bisbal, amb un total de 253 quilòmetres. L'italià Sella fou el guanyador d'aquesta etapa.

En la Volta d'aquest any hi ha pres part el jove olotí Joan Grau, el qual, després d'haver sofert un accident a Barcelona, el dia d'inici de la Volta i que el va retrassar de dues hores, seguí encara amb entusiasme la cursa, abandonant a la tercera etapa, no sabem clar per quins motius.

«QUI SEMBRA VENTS RECALL TEMPESTATS». Dijous fou sospès pel Delegat Governatiu, per desconfiança, l'empleat municipal Francesc Mut i Mut.

Ens abstenim de fer comentaris sobre aquest afer, ja que és prou coneguda de tot Olot l'actuació d'aquest Sr. dintre el seu càrrec.

## Camiseria BENET

Rebudes totes les novetats d'estiu per a home, senyora i nen.

## Merceria BENET

### COMARCALS

#### Sant Salvador de Vianya

El diumenge, dia 10, es celebrà una reunió d'agraris per tal de portar a terme la legal constitució de l'entitat «Unió Agrària», i així poder defensar en comú els interessos de la pagesia treballadora. A l'ensems foren signats els estatuts de la mateixa i portats a cap tots els tràmits precisos.

Nota de la R. Molt celebrem el ressorgiment dels amics de Sant Salvador i els desitgem encerts i prosperitats en la seva tasca redemptora.

#### Sant Joan les Fonts

Dies enrera vingueren a visitar la nostra vila el vice-president del Parlament de Catalunya, senyor Serra-Hunter i el nostre diputat, secretari del Parlament, senyor Dot. Foren rebuts per l'alcalde senyor Masoller i visitaren les escoles on saludaren als senyors professors. El motiu sembla que fou veure, si com desitja l'Ajuntament, pot instal·lar-s'hi una de les colònies escolars del Patronat de l'Ajuntament de Barcelona.

#### Torn

S'ha constituït el Centre Republicà Federal, formant la Junta directiva els senyors Joan Vilalta, President; Baudili Soler, vice-President; Tomàs Fàbrega, Secretari; Joan Capdevila, Tresorer; E. Fàbrega i J. Soler, Vocals.

L'esmentada entitat acordà, per unanimitat, adherir-se a la Comarcal d'Esquerra Republicana d'Olot.

### IDEAL PARK - OLOT

Diumenge, 24 de juny 1934

L'original comèdia Febrer i Blay interpretació magistral de Lil Dagover i Hans Redmann,

### AVENTURA DE UNA MUJER BONITA

LAS BODAS DE FANNY, dibuix sonor. REVISTA PARAMOUNT.

Estrena de l'emocionant comèdia dramàtica Paramount, amb diàlegs espanyol

### ENTRE LA ESPADA Y LA PARED

Formidable creació de Tallulah Bankhead, Gary Cooper, Cary Grant i Charles Laughton.

Les profunditats de l'Oceà i la immensitat del desert són el marc del més poètic i emotiu dels idil·lis.

#### Castellfullit de la Roca

S'està preparant un acte comarcal antifeixista al veí poble de Castellfullit. Promet ésser molt concorregut.

TEATRE PRINCIPAL. - Aviat! Orquestrina JAUME PLANAS - Companyia de Sarsuela del famós EDUARD BRITO.

#### Les Preses

El senyor Ramon Frigola ha estat reelegit Preseident del Centre d'Unió Republicana.

Ha estat ben vist que es designés cap del sometent del municipi al senyor Ramon Frigola, qui n'era sub-cap ja feia 23 anys.

Estigué a parlar amb l'Alcalde senyor Ramon Pujol, el diputat senyor Dot-Arxé, per ultimar uns tràmits que fessin possible la construcció dintre, aquest mateix any, de la carretera de Sant Miquel del Corp a la de Santa Coloma.

TEATRE PRINCIPAL - Divendres i diumenge. Companyia de Comèdies CAMBRA ORDUNA, procedent del Teatre Victòria de Madrid

114 Escollides Funcions Teatrals, 4!!

#### Tortellà

L'interdicte que alguns propietaris del terme municipal havien interposat contra l'Ajuntament està en suspens fins que es resolgui la qüestió de competència que l'enginyer cap del Servei forestal ha suscitat

El poble està esperant la solució d'aquesta qüestió en la confiança que seran respectats els seus drets.

#### Sant Feliu de Pallarols

La Comissió gestora d'aquest Ajuntament, que presidí l'amic Josep Calm, obtingué, mercès a unes gestions en les quals intervingué eficaçment el senyor Dot, que s'obrí una escola nacional a Sant Iscle.

I ara, en el moment que ha de prendre possessió la mestressa que hi ha destinada, l'Ajuntament, que està presidit per la Lliga, s'interessa en fer veure al masover de la casa, que fou cedida galantment pel senyor Campderrich, que no li convé que la dita senyora mestressa s'hi instal·li. La raó es dona, en que el rector de Sant Iscle té una escola.

Llocs de venda del periòdic ESQUERRA

Nicanor Marull: Plaça de la República.  
Emili Casals: Passeig de Blay, i Llibreria Sala: Carrer Clivillers.

# ESTEVE MOLAS TRASHI

ARTICLES ELECTRICITAT - LA CASA  
MÉS BEN ASSORTIDA EN JOGUINES

RADIO - DISCOS - MUSICA  
GRAMÒFONS - FOTOGRAFIA

CLIVILLERS, 21  
OLOT

MAGATZEMS  
DE NOVETATS

# CASA NYERA

JOAN GUITART

La Casa de les Novetats  
¡Preus sense competència!

CARRER DE L'AIGUA, 10  
OLOT

SANT ESTEVE, 27  
OLOT

S  
A  
S  
T  
R  
E  
R  
I  
A

JAUME  
ISERN VIDAL

ELEGANCIA  
EN EL TALL

# Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya

Operacions que realitza:

ESTALVI A LA VISTA - ESTALVI A TER-  
MINI - COMTES D'ESTALVI - COMPTES DE  
CONTRIBUENT.

OFICINES CENTRALS

BARCELONA: Palau de la Generalitat de Catalunya

SUCURSALS

GIRONA - Plaça de l'Oli, 1  
TARRAGONA - Apodaca, 3  
LLEIDA - Carme, 28  
BADALONA - Francesc Layret, 149  
IGUALADA - Born, 2  
VILANOVA I LA GELTRU - Rambla Macià, 1  
S. FELIU DE GUIXOLS - Rambla Antoni Vidal, 35  
FALAFRUGELL - Santiago Rusiñol, 9  
SOLSONA - Plaça Sant Joan, 7  
OLOT - Passeig de Blay, 45 - Telèfon, 131

FARMÀCIA i  
PERFUMERIA

LABORATORI  
D'ANÀLISIS

ORINA, SANGS, ES-  
PUTS, SERO-REACCIÓ  
WASSERMAN, ETC.

JOSEP M.<sup>a</sup>

**LLACH**

QUÍMIC - FARMACÈUTIC

PLAÇA DE LA REPÚBLICA  
MÀRTIRS DE JACA, 1  
NOVA SANT ANTONI 12

TELÈFON, 23  
OLOT



RENDIMENT  
ECONOMIA

# SERVEI RADIOTECNIC

El MILLOR TALLER per a la reparació i ajustatge d'aparells de RADIO de tota classe

## No dubteu!...

per poder tenir la seguretat d'un bon Servei Tècnic de Reparacions Elèctriques, Aparells de precisió i instal·lacions, forçosament haveu de dirigir-vos a l'acreditadíssim establiment olotí

## LA RADIO TECNICA

NOM DE GARANTIA

Venda d'articles d'electricitat de fantasia - Bombetes elèctriques des de 90 cèntims - Llums de menjador i rebedor des de 10 pessetes - Materials elèctrics a preus de fàbrica - Fogons i planxes elèctriques des de 12 pessetes.

**Bellayre, 24 (Santo Negro) OLOT**

El SERVEI RADIOTECNIC, dirigit pel competent. electrotècnic J. FREIXAS CUSCÓ, especialitzat amb Aparells Radio-receptors, disposa d'un completíssim equip d'instruments de precisió per a l'anàlisi, àssaig, reparació i aliniació d'aparells Superheterodins, receptors per automòbil, extra curtes i amplificadors de tots els dissenys, marques i models. - Subministre d'accessoris i vàlvules per a receptors.

## Sempre!...

que tingueu qualsevol averia al vostre aparell de Radio, heu de tenir present que aquesta casa és l'única a Olot que us garanteix la normalitat i assegurança d'un treball perfecte.

IMPORTANT: Degut al sensible que és un aparell de Radio, aquesta casa recomana no deixeu que el vostre aparell sigui transportat per vehicles, ja que desmereixen els materials i representa una altra averia dintre poc temps. ¡Deixeu que la reparació sigui feta a la localitat!!